

COVID-19 testing service is now available

本院現提供2019冠狀病毒病檢測服務

	Deep Throat Saliva Real-time PCR Test 深喉唾液核酸測試	Combined Nasal and Throat Swabs Real-time PCR Test 鼻腔和咽喉合併拭子核酸測試	Nasopharyngeal swab Real-time PCR Test 鼻咽拭子核酸測試
Fee費用	HK\$1,000 #	HK\$1,470 #	HK\$1,470 #
Result 結果	<ul style="list-style-type: none">The results will be available at <u>around 5pm</u> if the sample is submitted <u>before 3pm</u> .As for the sample submitted <u>after 3pm</u>, the result will be available at <u>8am on the day after</u>.若市民於<u>下午三時前</u>提交樣本予化驗室，可於<u>當日約五時</u>收到檢測結果通知；若市民於<u>下午三時後</u>提交樣本予化驗室，將於<u>翌日早上八時</u>收到檢測結果通知。		
Specimen Collection Method 採集樣本 方法	Patients are advised to collect specimen by themselves after getting up in the morning, and before brushing teeth, eating or drinking. OR Patients should <u>AVOID</u> brush the teeth, eat or drink at least 2 hours prior to collection of sample. The specimen can be submitted to our Clinical Laboratory & Pathology. 建議病人於起床後，刷牙漱口及飲食前，自行採集深喉唾液樣本；或採集樣本前2小時 <u>應避免</u> 刷牙漱口及飲食。完成後，請將樣本交回本院化驗室。	Our healthcare worker will gently insert a cotton-tipped swab into the patient's nostril in a horizontal direction along the nasal floor and rotate it several times to collect secretions, then insert another swab into the patient's posterior pharynx and tonsillar areas, rub the swab over both tonsillar pillars and posterior oropharynx for several times to collect secretions. Due to the high risk of coronavirus infection, the collection process will be carried out in a designated room and healthcare worker will gear up with PPE to ensure safety and health. 本院醫護人員會將棉棒輕輕伸入病人鼻腔，於黏膜表皮旋轉數次，將拭子退出時亦同時慢慢旋轉，以取得鼻咽分泌物。醫護人員會取出另一支拭子，伸入咽喉後部及扁桃腺位置，拭抹數次，以取得咽喉分泌物。由於風險較高，為保障安全與健康，採集過程會於獨立房間進行，醫護人員亦會穿上保護裝備。	
Specimen Collection Time 樣本採集 服務時間	24 hours 小時	Sunday – Friday 星期日至五 : 9:00 – 16:30 Please note that only the Urgent Care Center provides COVID-19 testing services outside the above service time, in which consultation with doctors are required. The doctor consultation fee to be billed separately, the charges as following: 請留意，在以上服務時間外，市民需要到急診中心進行2019冠狀病毒病檢測，而採集樣本須經由醫生諮詢才可進行。 醫生診症費須另外計算，費用如下： <div>急診中心醫生診症費 Urgent Care Center Doctor Consultation Fee HK\$400 Mon - Fri 星期一至五 08:00 - 19:59 HK\$500 Mon - Fri 星期一至五 20:00 - 07:59 Saturday and Public Holidays 星期六及公眾假期</div>	
Please make an appointment as daily quota is limited. 每日測試名額有限，敬請先行致電預約。 Tel 電話：(852) 2275 6688			
We also provide COVID-19 antibody test as a government appointed laboratory 本院亦提供 抗體測試			

Only applicable for 只適用於以下人士:

- who **are NOT currently under compulsory quarantine.**
- who **have NOT been** in close contact with a suspected / confirmed case of COVID-19 within the last 14 days.
- 非正在須要強制檢疫。**
- 14日**沒有**與2019冠狀病毒病懷疑/確診個案病人有密切接觸。

Do I need get a medical consultation for COVID-19 test? 我需要看醫生才能進行2019冠狀病毒病檢測嗎？

- No medical consultation is required for non-symptomatic case and travel purpose(such as applying for a health code). The hospital may request records of planned trip, such as plane or Express Rail Link tickets, for inspection purposes.
- Medical consultation is required for persons who have suspicious contact history, with any symptoms, or have been notified of mandatory testing.
- 若閣下沒有任何病徵，領取2019冠狀病毒病檢測報告僅作私人或出行（例如申請健康碼）之用，則不需要經醫生諮詢。本院有可能要求閣下計劃出行的記錄，例如機票或車票作檢查之用。
- 若閣下為懷疑自己曾接觸確診病例、接獲強制檢測通知、或有任何病徵，則必須先經醫生諮詢才可進行2019冠狀病毒病檢測。

Points to Note 注意事項：

- # The above tests prices do not include doctor's consultation fee.**
- Health Certificate signed by a doctor is applicable to the Deep Throat Saliva Test, Combined Nasal and Throat Swabs Real-time PCR Test and Nasopharyngeal Swab Real-time PCR Test.**
- If you require a Health Certificate signed by a doctor, the additional charge is \$100.
- If you require an Urgent Real-time PCR Test, the additional charge is \$200. The result will be available 3 hours after sample is submitted.**
- Our clinical laboratory and pathology is a designated institution recognised by the HKSAR Government to provide COVID-19 PCR and COVID-19 IgG.
- All patients who come to our hospital for consultation, please follow the established infection control and diversion procedures.
- Hospital will screen patients based on risk assessment.
- Arranged by Out-Patient department (General Outpatient or Urgent Care Center). \$30 should be charged for the first issue of registration card.
- If patients use the services of the Urgent Care Centre outside office hours, all examinations and laboratory tests will be treated as urgent and expedited. Please check with the staff for the incurred fees and details.
- Patients are advised not to stay in the hospital's premises while waiting for the results unless instructed by medical staffs.
- All reportable cases will be reported to the CHP and patients will be transferred to designated public hospitals for further clinical treatment.
- The final decision is subject to Admission Policy. Hospital reserves the right to amend the service without prior notice.

#以上測試費用不包括醫生診症費。

- 「醫生簽署健康證明」適用於深喉唾液測試、鼻腔和咽喉合併拭子核酸測試及鼻咽拭子核酸測試。**
- 如需醫生簽署的健康證明，額外收費為：\$100。
- 如需緊急核酸測試，額外收費為：\$200。提交樣本予化驗室後三小時可收到檢測結果通知。**
- 病理化驗中心獲香港特別行政區政府列為認可進行2019冠狀病毒病測試及抗體的醫療檢測指定機構。
- 所有到本院求診的病人，請依從既定的感染控制及分流程序。病人須提供確實資料，並接受監察準則風險評估。
- 由門診部（普通科門診或急診中心）主理。首次登記病人需繳付港幣\$30作登記咭費用。
- 若於非辦公時間使用急診中心服務，所有檢查或化驗項目將被視為急症加快處理，所衍生的費用及詳情請向本院職員查詢。
- 病人於等候結果期間，除非經醫務人員指示，否則毋須逗留在醫院範圍內。
- 若病人報告結果符合呈報準則，醫院須向衛生防護中心呈報，並安排病人轉送公立醫院接受進一步檢查和治療。
- 最終決定權受本院之入院政策約束。院方保留最終隨時修改服務之權利而無須另行通知。

OPD 門診部 22/6/2022



地址：新界荃灣荃景圍199號
電話：(852) 2275 6688
網址：www.twah.org.hk

Extending the Healing Ministry of Christ

延續基督的醫治大能